

21 febrero 2003

Querido amigo: encuentros con el mismo nombre en  
año del mes de febrero. Recuerdos a tu familia y  
el niño. Perdón. Usento como te parece

Madrid 20 de febrero de 2003

Mu abraço

Querido Delibes:

Con motivo de la publicación de *El hereje*, tuve la fortuna de que usted respondiera a un amplio cuestionario centrado casi de manera absoluta en sus libros. Aquella amplia "entrevista" se publicó en el número 100 de *Ranking de la Economía Española*, como parte de sus contenidos, digamos, de celebración. Ahora vuelvo a solicitar su tiempo con un cuestionario más breve con la esperanza de ser atendido. Discúlpeme lo discursivo de las preguntas, no es más que el deseo de explicarme,

Muchas gracias,

José Méndez

Tfno. 91 319 69 66/ 647 61 82 75

Fax. 91 308 20 60

Mail: atfcomunicacion@terra.es



El febrero 2003

Tras la salida: encuentro con el...  
que... de...  
el... -... -...

Miguel Delibes

Miguel Delibes

Miguel Delibes

Miguel Delibes

Con motivo de la publicación de El Norte, tuvo la fortuna de que  
usted respondiera a un amplio cuestionario enviado casi de manos  
absolutas en sus libros. Aquella amplia "entrevista" se publicó en el  
número 100 de *Revista de la Economía Española*, como parte de sus  
contenidos, dignos de celebración.  
Aun vuelve a salir en tiempo con un cuestionario más breve con la  
esperanza de ser atendido. Disculpe la discursiva de las preguntas, no  
es más que el deseo de explicar.

Muchas gracias,

José Mendez

Tel: 91 319 64 64 / 647 61 82 75  
Fax: 91 398 30 00



Miguel Delibes

CUESTIONARIO

- 1 "Pasé la vida disfrazándome de otros..." ¿Podría definirse al escritor como aquél que pasa la vida bordando (eligiendo) sus disfraces?
- 2 Su obra es central en la narrativa española del siglo XX, y por tanto, es difícil elegir descartes dentro de ella. Pero, ¿cuál de sus novelas piensa usted que resistirá mejor el paso del tiempo?
- 3 La naturaleza, el medio natural, ha pasado a ser un elemento de consumo e incluso una "metáfora" para propiciar el consumo de otras múltiples cosas. ¿En qué medida la naturaleza que usted recrea en sus obras es algo que ya dejó de existir?
- 7 Tengo la impresión de que su carrera de escritor se ha visto sometida a múltiples presiones (llevadas con gran elegancia, es cierto): una profesión asfixiante, una extensa familia, y una época no demasiado propicia. ¿Siente usted haber hurtado algo a la literatura por estos motivos?
- 5 Usted es de los pocos narradores españoles que ha conseguido un público propio, asiduo, fiel. ¿Esos lectores de Delibes tienen alguna característica común? ¿Cómo los imaginó cuándo aún no los tenía?
- 6 Es un lugar común: decir Delibes es decir Castilla. Sin embargo, usted ha sido un viajero notable y ha dejado constancia por escrito. ¿Qué otro u otros paisajes le han cautivado y hubicra descado transformarlos en un universo narrativo?
- 7 Escribió Georg Trakl: el futuro es un soldado muerto. ¿Algún grado de civilización pondrá fin a las guerras?
- 8 ¿En qué medida la España que hoy vivimos se acerca o se aleja de la "patria" que alguna vez soñó?
- 10 Perdóneme la ignorancia, porque quizás lo ha escrito y dicho mil veces pero, ¿cuál es la relación que mantiene Delibes con la poesía y la música?

### QUESTIONARIO

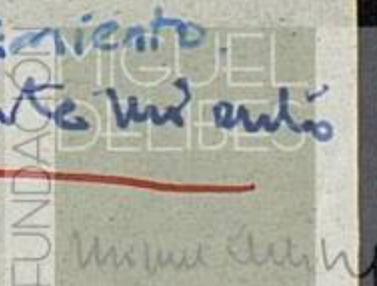
1. "Fue la vida distinguida de otros..." ¿Podría definirse al escritor como aquel que pasa la vida buscando (eligiendo) sus palabras?
2. Se afirma que el arte en la narrativa española del siglo XX, y por tanto, es difícil elegir escritores dentro de ella. ¿Por qué? ¿Por qué de sus novelas pocas veces que resisten el paso del tiempo?
3. La narrativa, el medio natural, ha pasado a ser un elemento de consumo e incluso una "necesidad" para propiciar el consumo de otras múltiples cosas. ¿En qué medida la naturaleza que usted ve en sus obras es algo que ya dejó de existir?
4. Tanto la impresión de que se carece de escritor se ha visto sometida a múltiples presiones (literarias con gran claridad, es cierto); una profesión estancada, una estructura rígida y una época no demasiado propicia. ¿Siente usted haber perdido algo a la literatura por esos motivos?
5. Usted es de los pocos narradores españoles que ha conseguido un público propio. ¿Por qué? ¿Por qué los lectores de Delibes tienen alguna característica común? ¿Cómo los imaginó cuando aún no los tenía?
6. Es un lugar común decir que Delibes es de Castilla. Sin embargo, usted ha sido un viajero incansable y ha dejado constancia por escrito. ¿Qué otros lugares pasados le han cautivado y hubieran deseado trasladar a un universo narrativo?
7. También Henry Ford: el ritmo es un soldado muerto. ¿Algun grado de civilización podría ser a las guerras?
8. ¿En qué medida la España que hoy vivimos se acerca o se aleja de la "patria" que alguna vez soñó?
9. ¿Por qué la ignorancia, porque quizás lo ha escrito y dicho mil veces pero, ¿por qué es la relación que mantiene Delibes con la poesía y la música?

1.- El escritor vive la vida viviendo pero no es. Sin dioses ni quien determinen un tema elegido.

2. Hay que hay novelas como "El Camino" - ensajes de medio siglo - "5 años un verano" - "La tentación inocente" y "El herido" que evidentemente van a volar en el.

3. La naturaleza natural, el dios, la naturaleza como debería ser ya no existe: la transformación de la electrónica y los medios de prensa - Ortopedias racionales la desparición de la fauna sinéptica en la domesticación epistola. Así la vida. Pero errónea la fauna nueva: el jabón, el tazo, el ciervo, han aumentado

? (4) Ha sido la vida, pero ya sé que desde chico me le da cuenta que una carrera de obstáculos: el destino, los demás escritores, los lectores etc se presentaban como adversarios. Los términos del enfrentamiento en el momento era la vida.



1. The first part of the text discusses the importance of maintaining accurate records and the role of the auditor in this process. It emphasizes the need for transparency and the consequences of failing to do so.

2. The second part of the text focuses on the specific duties of the auditor, including the requirement to conduct a thorough examination of the accounts and to report on the findings.

3. The third part of the text discusses the legal implications of the auditor's role, particularly in relation to the Companies Act and the potential for civil and criminal liability.

4. The fourth part of the text concludes by summarizing the key points and reiterating the importance of the auditor's position in the corporate governance framework.

4  
- 5) La novela que la atmósfera de la trama es  
totalmente un retrato de verdad, las características  
son las mismas que en novelas o novelas o novelas  
o novelas. Nunca me dejo imaginar el control  
de ellos en la exposición de la Feria del Libro de  
de la feria.

6) En el tiempo que se escribe esta novela se  
está luchando, se está luchando, se está luchando.  
Hay una lucha, una lucha, una lucha.  
Hay una lucha, una lucha, una lucha.  
Hay una lucha, una lucha, una lucha.

7) La novela no se escribe en un momento, ni en un momento,  
ni en un momento, ni en un momento. El es  
el momento de la novela de Bunzl es un momento  
de la novela de Bunzl es un momento  
de la novela de Bunzl es un momento  
de la novela de Bunzl es un momento.

8) Ya no se escribe en patric. Patric es un concepto  
romántico, anti moderno. Y no se escribe en patric.  
Y no se escribe en patric. Y no se escribe en patric.

The first part of the document is a list of names and titles, including 'The Honorable' and 'The Right Honorable'. The text is written in a cursive hand and is somewhat faded.

The second part of the document contains a paragraph of text, likely a letter or a report. The handwriting is consistent with the first part, and the text is also somewhat faded.

The third part of the document contains another paragraph of text, continuing the narrative or list. The handwriting remains consistent, and the text is somewhat faded.

The final part of the document contains a short paragraph of text, possibly a signature or a closing. The handwriting is consistent with the rest of the document.





16.- Le mística me encanta pero me falta oído,  
 soy un caso de velutas. En la poesía adolezco  
 de precisión lingüística. Una veluta ~~es~~ un ambiente  
 no afecta a un capítulo de una novela pero es intri-  
 cante una vez descamada un poema. Legendas  
 "lántico" de nuestro muy frías me di cuenta de  
 en un día su meta. Y ha sido así



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

A la atención de José Méndez  
de Miguel Delibes

Fax: ~~91-3200680~~ 91-3082060

Valladolid, 24 de febrero de 2003

- 1.-El escritor pasa la vida viviendo quien no es. Sus disfraces vienen determinados por los temas elegidos.
- 2.-Creo que hay novelas como "El camino" -con más de medio siglo- "Cinco horas con Mario", "Los santos inocentes" y "El hereje" que evidentemente van a sobrevivirme.
- 3.-La naturaleza natural, es decir, la naturaleza como debería ser ya no existe: Las truchas son de piscifactoría y las perdices de granja. Ortega vaticinó la desaparición de la fauna cinegética con la domesticación agrícola. Así ha sido. Pero erró con la fauna mayor: el jabalí, el corzo, el ciervo, han aumentado.
- 4.-Presiones no han faltado, pero ya sabía desde chico que la de escritor era una carrera de obstáculos: el editor, los demás escritores, los censores etc se presentaban como adversarios. No eludí la lucha.
- 5.-Supongo que la afinidad escritor-lector se establece por razones de sensibilidad. Las características comunes no son ser rubio o moreno sino solidario o insolidario. Nunca me imaginé al lector tipo pero en las aglomeraciones de las Ferias del Libro supe que los tenía.
- 6.-Al tiempo que escritor supe que nací para describir Castilla, sus paisajes, sus costumbres y sus gentes. Hombres lacónicos, administrados, pobres pero de una gran dignidad.
- 7.-La guerra no se acabará por cansancio, ni por miedo, ni por compasión, sino por aburrimiento. El aburrimiento del proyecto de Bush animado por Aznar contra Bagdad ha tenido carácter general en el mundo entero.
- 8.-Ya no se piensa en patria. Patria es un concepto romántico, anticuado. Y no digamos ofrendar la vida por ella. Eso hoy no tiene sentido.
- 9.-La música me encanta pero me falta oído. Soy un saco de patatas. En la poesía carezco de precisión lingüística. Una palabra mal empleada no afecta a un capítulo de una novela pero es suficiente para hacer descarrilar un poema. Leyendo "Cántico" de nuestro Jorge Guillén me di cuenta de que nunca podría ser poeta. Y así ha sido.



Fax: 01-3308889 91-3085050

A la atención de José Méndez

de Miguel Delibes

Vallejo, 24 de febrero de 2003

- 1.- El escritor basa su vida viviendo quien no es. Sus distractores vienen determinados por las temáticas elegidas.
- 2.- Creo que hay novelas como "El camino" -con más de medio siglo- "Cinco horas con Mario", "Los santos inocentes" y "El perote" que evidentemente van a sobrevivir.
- 3.- La naturaleza natural, es decir, la naturaleza como debería ser ya no existe. Las truchas son de piscifactoría y las percas de granja. Ordenes vaticinos. La desaparición de la fauna cinegética con la domesticación agrícola. Así ha sido. Pero erró con la fauna mayor: el jabalí, el corzo, el ciervo, han aumentado.
- 4.- Pre4.- Ha sido, ha sido, pero ya sabía desde chico que la de escritor era una carrera de obstáculos: el editor, los demás escritores, los censores etc se presentaban como adversarios. No eludi la lucha.
- 5.- Supongo que la afinidad escritor-lector se establece por razones de sensibilidad. Las características comunes no son rubio o moreno sino solitario o insolidario. Nunca imaginé el lector tipo pero en las aglomeraciones de las Ferias del Libro supe que los tenía.
- 6.- Al tiempo que escritor supe que nació para describir Castilla, sus paisajes, sus costumbres sus gentes. Hombreros, jactanciosos, administradores, nobres pero de una gran dignidad.
- 7.- La guerra no se acabó por cansancio, ni por miedo, ni por compasión, sino por agotamiento. El agotamiento del proyecto de Bush animado por Aznar contra Bagdad ha tenido carácter general en el mundo entero.
- 8.- Ya no se piensa en patria. Patria es un concepto romántico, anticuado. Y no digamos olvidar la vida por ella. Eso hoy no tiene sentido.
- 9.- La música me encanta pero me falta oído. Soy un saco de patatas. En la poesía adolezco de precisión lingüística. Una palabra mal empleada no afecta a un capítulo de una novela pero es suficiente para hacer describir un poema. Levido "Cántico" de nuestro Jorge Guillén me da cuenta de que nunca podría ser poeta. Y así ha sido.